

## Des prostituées proposent leurs services sur les sites de rencontres

scène plutôt cocasse: «J'étais dans un cybercafé à Menton. Un homme, d'une trentaine d'années, était en train de faire défiler des profils sur Meetic. Quand sa copine l'a appelé. Et il lui a dit: «Non, je vais rentrer tard, je suis sur un dossier très chaud au bureau». Il existe également les rencontres dont on se serait bien passé. «On s'était donné rendez vous dans un bar de la région, se souvient Clothilde\*. Toute la soirée le mec n'a parlé que de lui. Il avait une vie aussi intéressante que la technique du crochet! J'ai passé une soirée terrifiante. À la fin, nous nous sommes fait la bise et dit à bientôt. Bref, dans ma tête, il était clair que ça en resterait là. Mais le mec m'a ensuite harcelée pendant 3 mois par téléphone, textos et mails. Après cette aventure, je n'ai plus donné mon numéro de téléphone». «Certains mecs se font aussi passer pour des nanas pour ne pas payer. Pensant attirer des lesbiennes. Ils ne doivent pas savoir qu'il y a des sites spécialisés», raconte Angélique.

### «Recherche relation sexuelle»

Car très vite, des sites généralistes, on bascule dans le communautarisme politique (avec sexycentriste.com) ou religieux (avec feujworld.com pour les juifs)... Willy a ainsi fait des rencontres sur monclubgay.com, gayfrance.fr ou encore clear-

gay.com: «Il faut avouer que pour les gay, ces sites sont avant tout des rencontres sexuelles. D'ailleurs ça marche très bien». Et côté sexe, Meetic fait également office de lien. D'après de nombreux témoignages comme



Alice\*, «60 % des mecs inscrits sur Meetic sont des grandes gueules qui sont là pour coucher avec un maximum de nanas». Pour Catherine Kuntz, psychothérapeute, «il n'y a rien de négatif dans cette démarche. Le

L'association Action Innocence sensibilise parents et enfants sur les dangers d'Internet.

problème vient du fait qu'il n'y ait pas de questionnaire sur le but de l'inscription. C'est dommage». C'est pourquoi il existe des sites spécialisés comme Passion.com où l'objectif est clairement affiché: «Annonces sexy pour célibataires passionnés». Sur ce site, moyennant un abonnement de 39,95 dollars USD pour un mois, il n'y a pas de contraintes. Le tout est d'attirer les amoureux des relations discrètes, intimes ou érotiques. Les membres déclarant résider à Monaco ont publié 2444 annonces (dont 1552 d'hommes recherchant une femme). Mais attention, la prostitution pointe le bout de son nez. Certaines femmes annoncent la couleur: ok pour une relation sexuelle, mais moyennant une contribution financière. Et les risques ne concernent pas que les sites spécialisés. «Je suis tombé sur un homme, bien sous tout rapport, charmant, je l'ai rencontré, le feeling est passé. Nous avons passé la nuit ensemble. Le lendemain, il m'a dit qu'il était producteur de film X et qu'il recrutait ses actrices grâce à Meetic. La douche froide...», raconte Angélique.

De même, il est difficile de vérifier la véracité des propos des inscrits sur les sites de rencontre. Et ce même si Match.com et Meetic ont mis en œuvre des équipes d'une centaine de modérateurs qui consultent les profils, les annonces et les photos avant la mise en ligne. «Si quelqu'un passe au travers, les inscrits peuvent signaler tout abus, explique Séverine Briffod, directrice marketing de Match.com. Nous avons très peu de dénonciations». Mais Catherine Kuntz, psychothérapeute dénonce: «Qui sont ces modérateurs? Sont-ils formés pour cela? Sont-ils compétents?» Des questions qui font froid dans le dos. Et laissent sous-entendre les histoires qui peuvent mal tourner.

\* Noms d'emprunt.

### ATTENTION AUX ENFANTS

■ Les plus innocents, et donc, les plus vulnérables, sont les enfants. L'association Action Innocence, une association monégasque créée en 2002 (présente dans quatre pays) œuvre afin de préserver la dignité et l'intégrité des enfants sur Internet. «Nous organisons chaque année de sessions de prévention, via une psychologue, afin de sensibiliser les enfants sur les dangers d'Internet», explique Gina Genesio, chargée de communication d'Action Innocence. Une action d'autant plus importante à Monaco que pour Gina Genesio, «beaucoup ont un ordinateur chez eux et disposent de téléphones connectés à Internet. Un comportement très monégasque». Le danger est d'autant plus pesant que l'association peine à sensibiliser les parents. En Principauté, la Sûreté publique tente aussi de lutter contre la pédophilie sur Internet. «Il existe beaucoup de peer to peer, c'est-à-dire de téléchargement de particuliers à particuliers de fichiers à caractère pédo-pornographique», explique l'adjoint au chef de division de la police judiciaire de Monaco. Et c'est grâce à un logiciel performant, que la Sûreté a décelé 7 cas, «qui sont en cours de procédure». Et en ce qui concerne les rencontres pédophiles sur Internet, «il n'y a pas eu de dénonciation». La encore, subsiste un réel manque de sensibilisation des parents. «Très peu possèdent un logiciel de surveillance parental ou connaissent les moyens simples pour vérifier le parcours virtuel de l'enfant», repète l'adjoint au chef de division de la police judiciaire de Monaco.

■ caritatif

# Enchères record au profit d'Action Innocence



Les poupées « Bearbrick » offertes par la maison Chanel et mises à la vente ont permis de récolter la somme record de 50000 euros pour Action Innocence, qui lutte contre la pédophilie.

(Photo Franz Chavaroché)

# monaco et sa région

■ justice

## Pédo pornographie : procédures engagées pour des téléchargements

Sans concession. Des procédures judiciaires ont été engagées à l'encontre de 7 à 8 personnes pour avoir téléchargé des fichiers informatiques à caractère pédo pornographiques au cours des années 2006 et 2007.

L'enquête de police, avec l'aide d'un logiciel de l'association Action Innocence, a permis d'identifier les auteurs des téléchargements effectués en Principauté grâce aux adresses IP des ordinateurs.

La quantité des téléchargements varie d'une personne à l'autre et il ne semble pas qu'il soit

question de réseau, ni même que les présumés délinquants se connaissent.

L'action publique a été menée aussi bien à titre répressif que préventif afin de vérifier le danger potentiel que pourraient représenter ces personnes pour des enfants.

À ce titre, des expertises psychologiques et psychiatriques vont être diligentées.

De même, il s'agit de réprimer l'aspect mercantile de ces fichiers dont les prises de vue - souvent à l'étranger - relèvent de l'exploitation sexuelle plus ou moins déguisée de mineurs.

### Jusqu'à cinq ans de prison

C'est justement à ce titre que les procédures ont été lancées.

La loi du 13 juillet 1998 a modifié l'article 265 du Code pénal pour permettre de punir, quiconque « *aura organisé ou facilité l'exploitation sexuelle des mineurs de dix-huit ans sur le territoire ou hors du territoire de la Principauté* ».

Si les auteurs présumés des téléchargements venaient à être condamnés, ils risqueraient des peines allant d'un à cinq ans de prison.

**YANN MASSON**

# Action Innocence,

## internet en question

21 JUIN 2007

# V

alérie Huet énumère les abus qui peuvent découler de son utilisation : arnaques aux règlements par Carte

Bleue ; virus intentionnels ou non ; comportements addictifs ; déviances sexuelles ; comportements diffamatoires ou d'ordre raciste ; violence.

Quels enseignements tirer au terme de quatre années de prévention dans les écoles et collèges de la Principauté ?

Les enfants sont avertis, donc plus vigilants, ils ont néanmoins accès au réseau et ce, de plus en plus jeunes.

Ils affirment toujours ne pas se sentir concernés par les dangers d'internet. Pourtant, dès que la parole leur est donnée, ils sont intarissables sur les mésaventures auxquelles ils sont confrontés.

En un an, les témoignages ont augmenté de 5 à 8%. Il faut donc en déduire que, pour les enfants, Internet prend une place prépondérante dans leur vie.

### Surveillance insuffisante

Valérie Huet constate le manque de vigilance des parents. Excès de confiance ou inconscience ?

"97% des enfants surfent seuls et, 63% sont équipés de webcam. De plus, dans 50% des foyers, l'ordinateur se trouve dans la chambre et seul un ordinateur sur quatre bénéficie d'un système de contrôle parental."

Cette technologie est maintenant abordable depuis le téléphone portable. 94% des ados en sont équipés ainsi que 40% des élèves de primaire. Un frein cependant : son manque de performance et son prix.

### L'enfant, utilisateur, mais aussi acteur

Au travers de l'écran, les enfants se sentent protégés, personne ne va crever l'écran pour les agresser. Aussi, 47 % d'entre eux n'hésitent-ils pas à entamer

**Intervenant au nom de l'Association Innocence et en collaboration avec les responsables monégasques, Valérie Huet, psychologue clinicienne, explique :**

**"Internet fait désormais partie de notre quotidien. Il a rendu les rencontres plus faciles, la vie plus pratique, l'accès au savoir plus simple et plus vaste... Et pour les moins de 18 ans, qui grandissent à l'ère du numérique, les nouvelles technologies n'ont pas de secret ! Aussi, il n'est pas question de faire, ici, le procès d'Internet. C'est un outil de communication et de travail. Souhaitons qu'il le reste..."**

des discussions avec des inconnus par le biais de messageries instantanées, tchat, MSN, jeux en réseau ou de rôles... "C'est un jeu, s'il y a un problème, je bloque !!!" Seulement quant ils bloquent, c'est déjà trop tard. Leur chambre ! Les enfants en parlent comme d'un espace réservé, voire intime. Paradoxalement, cette même intimité, ils la dévoilent sur la toile sans pudeur... un clic et hop, tout s'efface ! Effacé de l'écran peut-être, mais pas de l'intrusion psychologique, de la manipulation ou du harcèlement. Le mal est entré.

Les anecdotes sur ce sujet sont malheureusement nombreuses et souvent significatives... Tenter de rencontrer son alter-ego internaute pensant qu'il a le même âge... s'impliquer si fortement dans un jeu de rôle qu'on ne fait plus face à la réalité... ou tomber sur des sites à caractère pornographique... ou simplement, sous l'influence d'interlocuteurs pervers, s'adonner à des jeux sexuels par écran interposé. Les dérapages peuvent avoir une fin tragique...

La mode est aujourd'hui au "Happy Slapping", une action qui consiste à filmer une personne qui se fait agresser et à diffuser les images sur le net.

Quelle est la limite entre le drôle et le pathétique ?

### Quelles solutions ?

Ne pas placer l'ordinateur dans la chambre - vérifier le démarrage automatique de la caméra - installer un mot de passe pour bloquer l'accès à internet - vérifier que le système de contrôle est actif et instaurer des limites de temps.... Il est certain que ces solutions seront mal vécues par les enfants. Il faut leur parler, s'intéresser à leurs activités d'internautes et partager avec eux un peu de ce temps passé à naviguer.

"Comme vous apprenez à vos enfants à marcher, en leur tenant la main jusqu'au jour où ils sont sûrs d'eux, soyez à leurs côtés pour qu'internet demeure un outil et ne devienne pas leur pire ennemi...."

N.N.

Action Innocence Monaco :  
Europa Résidence  
43, Place des Moulins  
98000 Monaco - MC  
Tél. : +377 97 77 51 11  
E-mail : monaco@actioninnocence.org



Mme Proust, Louise Levy-Soussan Azzoagli,  
Mme Annie Brunet-Fuster.

M. Cohen, une amie.

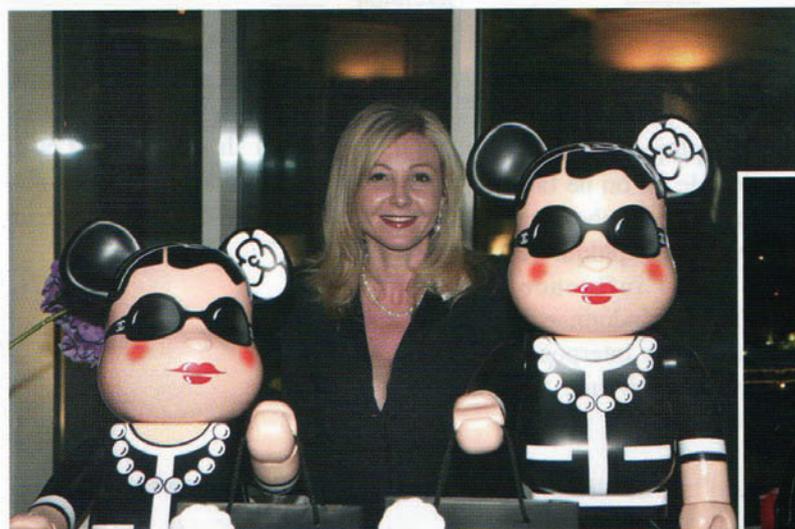


Action Innocence, constituée le 18 novembre 1999, est une organisation non gouvernementale (ONG) qui contribue à préserver la dignité et l'intégrité des enfants sur internet.

La branche France, créée en juin 2003, s'est dotée d'une équipe opérationnelle pour mener à bien ses actions : de sensibilisation et de prévention auprès des parents, des enfants, des adolescents et des professionnels de l'éducation ; d'information et de concertation auprès des organes gouvernementaux et des pouvoirs politiques ; de recommandation et de coopération avec les services de police, les professionnels de l'informatique en vue d'assainir les contenus accessibles sur Internet et de mettre au point des outils informatiques adéquats.

Des résultats concrets :

1. Création et distribution d'outils pédagogiques d'information et de prévention. Interventions et conférences dans les établissements scolaires, les collectivités, les salons... et bientôt dans les entreprises.
2. Conception et diffusion de campagnes de sensibilisation du grand public dans les médias.
3. Développement de nouvelles technologies innovantes et performantes afin de coopérer efficacement avec les professionnels et favoriser la protection des mineurs.
4. Mobilisation des médias, du grand public et des utilisateurs d'Internet afin de s'assurer de la coopération de tous les acteurs (industriels, privés, publics et politiques).
5. Sensibilisation et mobilisation de pouvoirs publics, politiques et institutionnels en terme criminologique et législatif.



Lady Monica Baccardi.

Photos : © Claude Albuquerque



# monaco sports

## ■ football - challenge rainier-III Sun Casino et Ribeiro Frères virent en tête

Tandis que les rencontres reprendront maintenant à la mi-janvier, les ultimes joutes de l'année ont vu la SBM Slot Machines et l'Assainissement partager les points, Expérian Scorex s'imposer face à la CTM et l'HSBC Private Bank, avec un doublé de Romain Padovani, mater les papalins. Se son côté la Mairie faisait voler en éclat la défense du Cabinet Wolzok, avec six différents réalisateurs, dont deux doublés signés Issa Diouf et Franck Sabbatini. Au classement à mi-parcours le Sun Casino (poule A) et Ribeiro frères (poule B) mènent la danse dans le Challenge Rainier III. En Coupe de la Ville de Monaco : la Banque Safra et Lancaster sont au coude à coude (en poule C) tandis que la SMA vire en tête en poule D.

**LIONEL MAGGI**

**SBM SLOT MAC. 2**

**S. M. A. 2**

Stade des Moneghetti. — SBM Slot Machines et la Société Monégasque d'Assainissement : 2-2 (0-2). Officiels : MM. Tordjman, Lungari, Balan, Alain Crémaschi.

- Les buteurs : Philippe Falciani (7'), Thomas Negrevergne (32') pour la SMA, Salvatore Nanfaro (51'), Nicolas Chattahy (58') pour la SBM.



Quatrième défaite pour les Carabiniers désormais 6<sup>e</sup> de la poule. D (DR)

- Les meilleurs : Fabien Gallis, Sébastien Verdino, Livio Minguzzi au sein de la formation commandée par Thierry Alla, Philippe Falciani, Thomas Négrevergne, Alain Brunelli pour celle de Fontvieille dirigée par Loïc Helly.

**EXPÉRIAN SCOREX 2**  
**C.T.M. 1**

Stade de Cap d'Ail : Expérian Scorex bat CTM par 2 à 1 (mi-temps 1 à 0 pour Expérian Scorex). Officiels : MM. Castroflorio, Randi, Lauro, Gérard Zaro.

- Les buteurs : Claudio Fioretti (73') au CTM, Olivier Monda (30'), Paul Randall (54') à l'Expérian Scorex.

- Les meilleurs : Paolo De Bénédictis, Claudio Fioretti, Alessandro Massimilia, Simon Torres du côté

des maritimes, Christophe Cancian, Pascal Fratacci, Olivier Mondao, Pascal Platano, Lionel Verdi à l'E.S.

**H.S.B.C. P-BANK 3**  
**CARABINIERS 2**

Stade de Cap d'Ail. — HSBC Private Bank bat Carabiniers du Prince : 3 - 2 (1 à 1). Officiels : MM. Randi, Lauro, Castroflorio, Gérard Zaro.

- Les buteurs : Pierre-Yves Morandon (30'), Rodolphe Perruchon (54'/s.p.) pour les papalins, Romain Padovani (35, 79'), Maxime Barouzdin (78') pour les carabiniers.

- Les meilleurs : les carabiniers Eric Delmaschio, Cyril Jacob, Stéphane Maccari, Alain Mendonca, Rodolphe Perruchon et les ban-

quiers Riad Lachelak, Alexandre Molinari, Guillaume Olléac, Romain Padovani, Julien Pernet.

**MAIRIE DE MONACO 8**  
**CCF-CAB. WOLZOK 1**

Stade des Moneghetti. — Mairie bat le Cabinet Wolzok par 8 à 1 (4 à 0). Officiels : MM. Lauro, Pison, Randi, Alain Crémaschi.

- Les buteurs : Rémy Amendola (78') pour les zoukistes, Frédéric Guillemain (3'), Emmanuel Paje Rius (9'), Eric Chaldjian (22'), Issa Diouf (29, 58'), Franck Sabbatini (44, 65'), Fatteh Mehdioui (56').

- Les meilleurs : Idrissa Camara, Michel de Rinaldo du côté des bat-tus, Yves Baldoni, Franck Curetti, Eric Chaldjian au sein de la formation municipale.

### CLASSEMENT DU CHALLENGE RAINIER-III

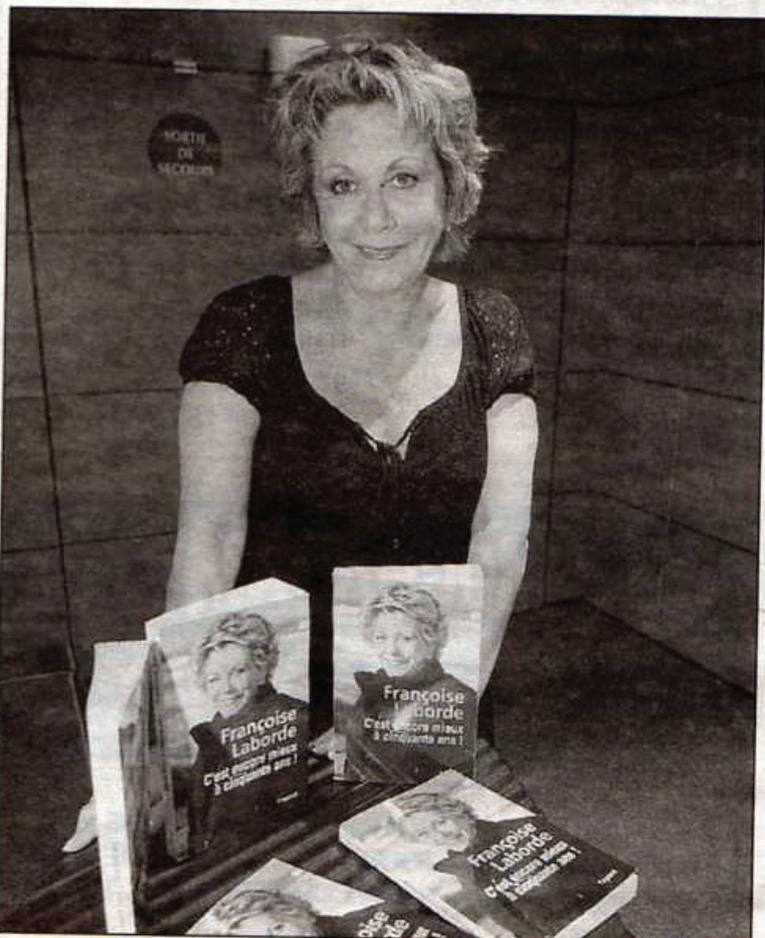
Poule A		Poule B	
J.	G. N. P. Ga. Pts	J.	G. N. P. Ga. Pts
1. Sun Casino	5 5 0 0 15 20	1. Ribeiro Frères	5 3 2 0 7 16
2. S. B Moorings	5 3 0 2 5 14	2. Mairie	5 4 1 0 15 15
3. Sûreté Publique	5 2 1 2 2 12	3. Fonction Publique	5 3 0 2 6 14
4. Crédit Foncier	5 2 0 3 1 11	4. Mécaplast	5 2 1 2 2 12
5. Sofamo Biothem	5 1 1 3 4 9	5. SBM Adm.	5 1 0 4 6 8
6. Monaco Telecom	5 0 2 3 7 7	6. CCF Cab Wolzok	5 0 0 5 24 2

### CLASSEMENT COUPE DE LA VILLE DE MONACO

Poule C		Poule D	
J.	G. N. P. Ga. Pts	J.	G. N. P. Ga. Pts
1. Banque Safra	5 3 2 0 7 16	1. S.M.A	5 3 2 0 5 16
2. Lancaster Gp.	5 3 2 0 5 16	2. HSBC P-B.	5 3 0 2 3 14
3. Park Publics	5 2 1 2 3 12	3. CTM	5 2 1 2 2 12
4. SIAM Cédap	5 2 0 3 2 11	4. SBM Slot Mach.	5 2 1 2 0 12
5. Carrefour	5 1 1 2 4 8	5. Expérian Scorex	5 2 0 3 7 11
6. Grimaldi Forum	5 1 0 4 9 8	6. Carabiniers	5 1 0 4 3 8

■ médias

# Françoise Laborde « Le temps de la censure est révolu »



**Françoise Laborde était venue présenter son dernier roman au Monaco Press Club et à la Fnac de Monaco.**

(Photo Franz Chavaroche)

Venue lundi dernier en Principauté pour présenter son roman « C'est encore mieux à 50 ans », Françoise Laborde abore fièrement ses 54 ans et son statut particulier de présentatrice vedette. « A mon âge, les choix de carrière sont faits. J'ai été gâtée professionnellement. Le journalisme en France est épargné par la vague du paraître. La maturité est encore une bonne chose dans ce métier », explique-t-elle.

Malgré son intérim dans la présentation du journal télévisé du 20h, elle passe agréablement de ce poste à son émission « les 4 Vérités » dans le Télématin de France 2 qui remporte un franc succès. Marraine d'Action Innocence de Monaco, Mme Laborde mène de front une vie professionnelle et familiale épanouies. An-

cienne journaliste à RMC, c'est avec plaisir qu'elle revient à Monaco et aux Thermes marins dont elle fait référence dans son ouvrage. « Une journaliste doit être soigné mais il ne faut pas tout miser sur l'apparence et la beauté », souligne la présentatrice vedette.

Journaliste de terrain et de plateau, elle conseille la nouvelle génération de journalistes d'« oser ». Bien qu'elle trouve les trouve un peu formatés, Françoise Laborde a « une vision optimiste de ce métier formidable et riche en rencontres ».

Pour elle, le journaliste doit être « un relais de paroles » et ne pas céder à l'auto-censure. « Le temps de la censure est révolu », affirme-t-elle. Tout comme celui de se complexer pour son âge...

**CAROLINE DHERBEY**

# Bloquer depuis Monaco l'accès aux sites pédo pornographiques

Tout en poursuivant sa mission d'éducation et de sensibilisation auprès des enfants, l'antenne monégasque d'Action Innocence entame une collaboration avec les entreprises de la Principauté. Mais l'association a la volonté d'aller plus loin en faisant bloquer l'accès aux sites référencés par Europol. Une première mondiale ! NOËLLE BINE-MULLER



© ACTION INNOCENCE

Les tentatives de contact via les chats, ou les sites de jeux, sont constantes. Il faut savoir qu'une personne, se faisant passer pour une fillette, reçoit des propositions sexuelles dans les quelques minutes qui suivent. Expérience à laquelle s'est livré Jean-Philippe Noat, directeur technique de l'association, qui peut, hélas le confirmer. Et les chiffres de la planète Internet sont éloquentes. La pédo pornographie représente un marché considérable, évalué en 2007 à 3 milliards d'euros. Frédérique de Chambure, secrétaire générale de l'association, a rappelé qu'un réseau pédophile impliquant 5 000 pédophiles, dans 106 pays, vient d'être démantelé cet été. A la seule échelle de la Principauté : six procédures pour recel ont été récemment ordonnées par le procureur général, Annie Brunet-Foster, contre des personnes suspectées d'avoir téléchargé des fichiers délictueux. Aucun enfant, aucun pays, ne sont aujourd'hui à l'abri.

## Parents, vous devez savoir...

Action Innocence reconduit pour sa troisième année des actions de sensibilisation et de formation dans les écoles et collèges de la 9<sup>e</sup> à la 4<sup>e</sup> qui concernent 2400 enfants. L'information comporte désormais une phase d'apprentissage de recherches ciblées afin d'éviter l'accès involontaire à des sites proposant des images répréhensibles et le risque de rencontrer des interlocuteurs virtuels sur le Net. A Monaco, 54 % des enfants des classes primaires surfent sur le Net sans la surveillance des parents. Et seuls 12 % des ordinateurs des élèves du primaire et 26 % du secondaire sont équipés d'un contrôle parental. En secondaire, le chiffre grimpe : 98 % des enfants sont sans surveillance et 55 % d'entre eux ont été confrontés à des images pornographiques. Ces données, communiquées par l'association monégasque Action Innocence, indiquent bien que la prévention doit aussi passer par les parents. C'est bien pourquoi l'association entend élargir son champ de manœuvre par leur implication, alors qu'ils ne semblent pas avoir encore mesuré toute la gravité de l'enjeu. Et puisque ces derniers ont montré peu d'empressement à se rendre aux réunions d'information organisées dans les établissements scolaires, l'association, en s'adressant aux entreprises, a choisi de se rendre sur le terrain. Faisant ainsi d'une pierre deux coups. En sensibilisant les parents sur le lieu de travail, tout en collaborant avec les entreprises qui accepteront d'installer un logiciel ▶



Action Innocence a été créée en 1999 en Suisse, trois ans après son antenne monégasque a vu le jour à l'initiative de la présidente, Louissette Lévy Soussan Azzoglio et du photographe, Nick Danziger, vice-président. L'Association, qui regroupe une soixantaine de membres, ne bénéficie d'aucune aide de l'Etat. Son budget annuel : 70 000 euros est majoritairement alimenté par les dons.

Présidente : Louissette Levy-Soussan Azzoaglio

Vice président : Nick Danziger

Trésorier : Roland Mélan

Secrétaire Générale : Frédérique de Chambure

Coordination des projets : Caroline Saint-Marc

Directeur technique : Jean-Philippe Noat

Membres du Conseil d'administration : Régis Bergonzi, Annie Brunet-Fuster, Gérard Cohen, Serge Dautrebande, Nancy Dotta, Marie-Cécile Proust, Françoise Ragazzoni

Coordonnées

Action innocence, place des Moulins, Europa résidence, 98000 Monaco

Tél./Fax : +377 97 77 51 11, [www.actioninnocence.org](http://www.actioninnocence.org)

## SEPTEMBRE-OCTOBRE

Distribution au centre pédagogique de Monaco du guide Fabert recensant 450 sites pour les jeunes. Partenariat avec les Fnac de France et celle de Monaco pour la distribution de 35 000 guides de conseil pour surfer sans danger sur Internet.

## NOVEMBRE

Participation à la Journée des droits de l'enfant avec présence d'un stand d'informations.

## DÉCEMBRE

Le 13, vente aux enchères à l'Hôtel de Paris. Courant du mois, questionnaire-concours dédiés aux enfants et à leurs parents sur le bon usage d'Internet.

Plusieurs consoles de jeux à gagner

■ action innocence

# Des sapins « cadeaux » vendus aux enchères

Il va y avoir de la concurrence avec l'immense arbre de Noël qui trône sur la place du Casino... Jeudi soir, une vente aux enchères à l'Hôtel de Paris réunira 28 sapins de Noël. Des sapins pour la bonne cause. La manifestation se tient au profit de l'association Action Innocence Monaco.

Les arbres sont décorés par Chanel, Piaget, Van Cleef & Arpels, Hôtel Fairmont ou Ferrero Rocher... L'an passé, plus de 60 000 euros avaient été récoltés. Tous les sapins sont offerts pour soutenir Action Innocence... La magie de Noël!

CÉDRIC VÉRANY



Les 28 sapins décorés pour Action Innocence sont exposés dans le lobby de l'hôtel de Paris jusqu'à jeudi. Ci-dessous, Isabelle Sebol-Fissore présente hier après-midi son "sapin-bijoux".  
(Photos Franz Chavaroche)

## INFOS SERVICES

### ● NOUS JOINDRE

Rédaction -  
abonnement : 41, rue  
Grimaldi, 00377  
93.10.43.90; fax 00377  
93.10.43.99.

**S.O.S. portage** 0810  
06.83.20 du lundi au  
samedi de 8 à 12 heures.

e-mail  
monaco@nicematin.fr;  
monacophoto@nicemati  
n.fr

**Eurosud (publicités)**  
agence Thomas Cook, 4,  
rue des Iris, 00377  
93.25.74.74.

### ● URGENCES

**Pharmacie** : Pharmacie

Plati, 5, rue Plati, tél.  
93.30.13.43.  
**Hôpital** : 97.98.99.00;  
**les Urgences**  
97.98.97.69.

**Pompiers** : 18.

**Police** : 17 ou 112

**IM2S accueil**

**traumatologie** :

99.99.10.20

**Centre antipoison de**  
**Marseille** : (24/24)

00334 91.75.25.25.

### ● UTILES

**Direction du tourisme**  
**et des congrès** : 2 A, bd.  
des Moulins, 92.166.166.

**Centre de coordination**  
**gériatologique** :

8000.6000 ou 98.98.42.03

**Informations sur la**

**principauté** :

www.gouv.mc

**Objets trouvés** :

93.15.30.18.



**COMPLICES** «En tant que privilégiée, je me dois de redistribuer», explique **Valérie Wertheimer** (à dr.), présidente d'Action Innocence. Le sapin Cartier, le plus prisé - 20 000 fr. aux enchères -, fait espérer à **Karen Slavic** que «le nombre de roses équivaldra au nombre d'enfants sauvés».



**COUP DOUBLE** Aux côtés de son amie, **Marie-Christine von Suppan**, le patron de Cartier, **Horst Edenhofer**, a laissé tomber le catogan le temps de quelques heures. Que lui inspire cette ambiance de Noël? «Ma fille aura 24 ans le 24 décembre», sourit-il. Recevra-t-elle donc deux cadeaux? «Je ne peux pas le dire, esquivé-t-il. Cela gâcherait la surprise!»



**COUP DE CRAYON** **Mérodie**, **Yuki** et **Lucie**, étudiantes aux Beaux-Arts, font partie des quelque vingt dessinateurs qui ont croqué les belles pendant la soirée, sous l'œil bienveillant de **Pecub**. La recette pour faire un bon portrait? «Je commence par les yeux, ou par ce qui attire mon regard... En fait, ce ne sont pas toujours les yeux!» minaude Mérodie.

**EXPERT** «Deux mille, deux mille cinq cent, trois mille à ma droite, quatre mille, Monsieur, le sapin n'est plus à vous, cinq mille pour Madame, cinq mille une fois... Ah, six mille au premier rang, une fois, deux fois, trois fois, adjudé pour six mille francs.» **François Curiel**, président de Christie's Europe, sait parfaitement comment faire grimper les prix.

# Les sapins du cœur

Textes: Alexis Favre  
Photos: Eric Aldag

«Nous attendions 250 personnes et, au final, nous sommes quatre cents!» Valérie Wertheimer est aux anges. La présidente et fondatrice d'Action Innocence a réussi, une nouvelle fois, à réunir tout le gotha du bout du lac autour de la cause qu'elle défend: la préservation des enfants des dangers liés à Internet.

Au menu: agnolotti au Castelmagna, mignons de veau à la sauge et, clou de la soirée, vente aux enchères des dix sapins offerts par autant de marques prestigieuses comme Céline, Chanel, Cartier ou Louis



**ENCHÈRES** La vente des dix sapins de marque a rapporté plus de 100 000 fr.

## DEBORDÉS

**Yeslam Binladin** et sa compagne, **Hélène Zufferey**, avocate stagiaire, ont beaucoup à faire pendant les Fêtes puisque Monsieur vient d'ouvrir une boutique à Genève. «Nous essaierons quand même d'aller quelques jours à la montagne en janvier.»



**DOUBLE CASQUETTE** «Je ne pourrais pas être artiste si je n'étais pas aussi banquière...» confesse **Lina Franjé**, qui a décoré un sapin pour la soirée. Il s'est attaché aux enchères pour 8000 fr., peut-être parce que, sous les branches, se cachait un... calendrier Pirelli. Mais ce n'est pas la seule particularité de son arbre: «J'y ai glissé un lecteur MP3 qui diffuse «Le Messie» de Haendel», s'amuse-t-elle. Alléluia!

Vuitton. Le tout sous le haut patronage des montres Piaget.

Pas moins de 150 000 francs ont ainsi pu être récoltés pour financer les campagnes d'information et les programmes de prévention qu'Action Innocence mène dans les écoles genevoises, en collaboration avec les professionnels de l'éducation et les fournisseurs de services Internet.

Une soirée placée sous le signe de la générosité, qui devrait permettre à l'association d'entamer sa septième année d'existence pour poursuivre un combat dont on sait qu'il n'est pas gagné d'avance.



**SOIRÉE DE GALA**  
**Spéciale Sapin de Noël**  
Date: Lundi 12 décembre  
Lieu: Hotel Président-Wilson, Genève  
Organisation: Action Innocence  
Nombre d'invités: 400 personnes



**ENGAGÉE** Avant le tournage du prochain film d'Olivier Dahan sur la vie d'Edith Piaf, dont elle jouera la mère, la **princesse de Savoie** - alias **Clotilde Courau** - n'aurait manqué la soirée pour rien au monde. «On ne mesure pas l'ampleur du phénomène pédophile sur Internet», déplore la délicieuse épouse du **prince Emmanuel-Philibert de Savoie**.



**«MÊME PAS MAL!»** Les danseurs de breakdance du groupe lausannois **Scrambling Feet** n'hésitent pas à enchaîner dix tours sur la tête. Ils peuvent se le permettre, puisque leur formation, qui s'est déjà présentée sur les scènes du Paléo, du Montreux Jazz Festival ou d'Expo.02, compte plusieurs champions suisses et qu'elle peut se targuer d'être montée plus d'une fois sur la première marche des concours internationaux.



## RECONVERSION

Vice-président d'Action Innocence, **Christian Schmidt** a beaucoup côtoyé la conseillère d'Etat sortante **Michelle Spoerri** quand elle était membre de l'association, comme son prédécesseur **Gérard Ramseyer**. A qui va-t-elle dédier son temps après la politique? «Je suis très attachée à l'intérêt général, affirme-t-elle. Ce qui m'intéresse beaucoup, c'est la création de laboratoires d'analyses médicales dans les pays émergents.» A suivre.

Depuis 2002, l'antenne monégasque d'Action innocence, association internationale créée en 1999 en Suisse, tente courageusement de lutter contre la pédophilie. Protéger les enfants des dérives d'Internet: c'est le cheval de bataille retenu dans une Principauté qui aurait tort de se croire à l'abri. *Par Philippe Degenne.*

# Une croisade contre la pédophilie



*police afin d'aller le plus loin possible. Nous pourrions d'ailleurs citer ces personnes directement devant le tribunal afin d'accélérer les choses. Il faut des réponses rapides et sévères pour lutter contre ces agissements délictueux.»*

## La loi n'a pas suivi les faits

Pour l'association pourtant, la justice et le gouvernement monégasques peuvent et doivent mieux faire. Ce que les propos de la procureur général tempèrent quand elle invoque « le chantier législatif considérable qu'imposent les exigences de l'Europe. Mais il y a une prise de conscience réelle. Pour que cela se concrétise et donne naissance à la législation précise dont nous avons besoin, il faut du travail, des effectifs et du temps. » La direction de la Sûreté publique interrogée à ce sujet affirme qu'un projet de loi sur le sujet est actuellement à l'étude. « Un projet de loi mis en attente depuis deux ou trois ans, dont à ce jour nous n'avons pas de nouvelles, qui concerne la protection de l'enfance mais qui ne comprend pas de mesure ciblée quant à Internet », précise pour sa part l'association en rappelant qu'elle essaie d'attirer l'attention du gouvernement depuis cinq ans. « Depuis plusieurs années nous essayons de nous faire entendre du Conseil national pour avoir un vrai arsenal législatif. La loi actuelle date de 1998 et ne vise pas expressément la cybercriminalité, nous dit Frédérique de Chambure. Monaco était précurseur en informatique, aujourd'hui nous sommes à la traîne. Il faut un sursaut. La loi n'a pas suivi les faits. » Pourtant, malgré un consensus moral évident et les sollicitations de l'association, aucun parti représenté au Conseil national n'a proposé de projet de loi. Les élections de février donneront peut être « l'occasion de

**Q**UELQUES HEURES AVANT SON assemblée générale, Action innocence Monaco avait réuni la presse, le jeudi 13 septembre, pour présenter ses bilans et objectifs. Sous la présidence de Madame Louise Levy Soussan Azzoaglio, c'était l'occasion de déclencher le signal d'alarme, avec comme mot d'ordre: « Préserver la dignité et l'intégrité des enfants sur Internet. »

Pour rappeler, si nécessaire, l'importance de l'enjeu, le ton est vite donné: Frédérique de Chambure,

secrétaire générale de l'association rappelle que le 17 août dernier « un réseau pédophile impliquant 5 000 personnes dans 106 pays a été démantelé ». Quelques jours auparavant, six procédures avaient été ouvertes à Monaco à l'encontre de personnes ayant téléchargé, depuis la Principauté, des fichiers à caractère pédo-pornographiques. Des procédures pour recel qui, selon Annie Brunet-Fuster, procureur général de Monaco et membre du conseil d'administration de l'association, « devraient aboutir devant le tribunal courant 2008. J'ai demandé des accords avec les services de

La présidente de l'association, Louise Levy Soussan et le photographe Nick Danziger, vice-président.

## ■ Une pétition pour l'iPhone à Monaco

Depuis le 18 décembre, une pétition circule sur Internet. Objectif: obtenir la distribution officielle de l'iPhone d'Apple par l'opérateur local, Monaco Telecom. Extrait: « L'offre de téléphonie mobile monégasque utilise le réseau

dernier et qui n'ont toujours pas abouti. « Orange a signé un accord d'exclusivité avec Apple pour la distribution de l'iPhone en France. Du coup, les négociations sont difficiles », explique-t-on chez Monaco Telecom. Car Orange compte bien vendre l'iPhone à Monaco par son propre réseau. D'ailleurs, du côté du service de presse d'Orange, on est très clair: « Nous ne sommes pas opérateurs de téléphonie en Principauté. Or, le contrat signé avec Apple stipule bien que nous ne pouvons distribuer l'iPhone que sur le territoire français. La pétition en cours sera donc sans effet pour nous. » Reste donc aux clients de Monaco Telecom deux solutions pour se procurer un iPhone légalement. Devenir client d'Orange France et prendre un abonnement. Ce qui permet d'obtenir un iPhone pour 399 euros. Ou acheter un iPhone débloqué chez Orange et glisser sa carte SIM Monaco Telecom dedans. Coût de l'opération: 649 euros pour l'iPhone et 100 euros pour le déblocage. Dans les deux cas, c'est Orange qui fait une bonne affaire. Sinon, il vous reste à signer la pétition...

<http://www.mesopinions.com/iphone---Des-clients-Orange-incites-a-frauder---petition-petitions-be5c7084057ba6be4ada259bd74d7ca7.html> ou plus simplement en tapant "pétition iphone" dans un moteur de recherche.

## ■ Côté déco, côté jardin

Les amoureux de la déco et du jardin ont rendez-vous, du 27 au 31 mars, pour le 19<sup>ème</sup> Salon "Déc'oh!" à l'Espace Fontvieille. Ce salon présente les dernières évolutions de la décoration intérieure et extérieure. Il rassemble des décorateurs, stylistes et designers venus pour révéler les der-

nières tendances. L'occasion d'aller pêcher de nouvelles idées déco. Côté jardin, les paysagistes, les pépiniéristes, les spécialistes de mobilier de jardin, les potiers, les créateurs de vérandas et les concepteurs de piscines et de spas, présenteront également leur savoir-faire.



La présidente d'Action innocence Monaco, Louisette Levy Soussan et le vice-président Nick Danzinger.

## ■ Action innocence appelle aux dons

Déjà fournisseur à titre gracieux de la Sûreté publique d'un logiciel permettant la détection de téléchargements fichiers pédophiles, Action innocence Monaco œuvre actuellement au développement d'un nouvel outil de surveillance et de traque aux cyberpédophiles. Un travail de longue haleine, en collaboration avec le CNRS français qui finance les recherches de trois personnes à temps complet, pour la mise au point de ce nouveau logiciel espérée pour l'an prochain. A Monaco, c'est Jean-Philippe Noat qui se charge du développement technique, de manière bénévole et en dehors de ses heures de travail. Une situation qui symbolise le manque de moyens, malgré les aides de l'Union européenne, dont souffre l'antenne monégasque de cette association qui estime à 150 000 euros les fonds lui manquant pour que ce pro-

jet soit réalisé en 2009. Des fonds notamment nécessaires à l'achat de 450 ordinateurs indispensables pour la mise au point de cet outil de lutte contre la pédopornographie sur le net qui permettrait de remonter jusqu'à l'ordinateur source des fichiers pédophiles. Ainsi, Action innocence Monaco fait un appel aux dons du public pour pouvoir poursuivre son travail de développement de ce logiciel pionnier au niveau mondial. Dans le même temps, l'association se félicite de l'avancée du dossier de mise en place d'un filtre empêchant depuis Monaco l'accès à des sites référencés par les autorités internationales comme pédophiles. Une mesure de protection sur laquelle le gouvernement monégasque a donné son accord et Monaco Telecom travaille actuellement à sa mise en place technique.

## Une journée pour l'eau

■ Monaco s'associe à la journée mondiale de l'eau. Célébrée cette année, le jeudi 20 mars, cette journée placée sous l'égide de l'UNESCO a pour thème l'assainissement. De son côté, la Principauté a organisé une journée de sensibilisation auprès des élèves de CE2.

« Lors de cette Journée à la SM Eaux, nous allons, au travers de petites expériences très simples, expliquer à

ces enfants âgés d'environ 8 ans, comment et pourquoi l'eau du robinet est potable, sa filtration, son traitement », a précisé Valérie Davenet, biologiste à la direction de l'Environnement. L'occasion également de rappeler que dans le monde, 1,1 milliard de personnes n'ont pas accès à l'eau potable et 2,6 milliards de personnes manquent d'installations sanitaires décentes.

## Action Innocence Monaco : protéger nos enfants des dangers d'Internet

Action Innocence, créée en 1999 par M<sup>me</sup> Valérie Wertheimer en Suisse, a vu le jour en 2002 en Principauté de Monaco, sous la présidence de M<sup>me</sup> Louise Levy-Soussan AZZOAGLIO. Retour sur l'action d'une association à but non lucratif qui contribue à lutter pour préserver la dignité et l'intégrité des enfants sur Internet.



Louise Levy-Soussan AZZOAGLIO, Présidente d'ACTION INNOCENCE à Monaco.

Monaco Business News :  
Quelle est la mission d'ACTION INNOCENCE,

et quels sont ses principaux axes d'action ?

**Action Innocence :** La mission principale de l'Association est d'informer les enfants des dangers qu'ils peuvent rencontrer sur le Net. Pour ce faire, nous menons chaque année des campagnes de prévention auprès des enfants, des adolescents, des parents et des enseignants dans les établissements scolaires, lors de conférences et dans des salons spécialisés. Il ne s'agit nullement de "diaboliser" Internet, qui fait plus que jamais partie de notre quotidien et reste un formidable outil de communication et d'échange. Il convient néanmoins d'être lucides et objectifs sur les risques qui existent dans un espace par essence public et donc insuffisamment surveillé, où se côtoient le meilleur comme le pire.

L'Association développe aussi des actions :  
- d'information et d'intervention auprès des organes gouvernementaux et des pouvoirs publics ;

- de coopération avec les services de police et les professionnels de l'informatique en vue d'assainir le contenu accessible sur Internet ;  
- de prévention technologique avec notre banc d'essai Filtra qui teste les principaux logiciels de contrôle parental.

**MBN :** Quelles évolutions législatives souhaiteriez-vous que Monaco mette en place en matière de protection de l'intégrité des enfants sur le net ?

**A. I. :** Nous souhaiterions que Monaco mette en place un dispositif législatif pénal réprimant explicitement et sévèrement le fait de fixer, enregistrer, transmettre ou détenir physiquement ou via un support informatique ou numérique l'image d'un enfant à caractère pornographique. Outre la détention, la diffusion de telles images notamment via Internet devra être réprimée. Nous préconisons une sanction véritablement dissuasive à savoir une amende et des peines de prison allant de 1 à 5 ans. Ce dispositif devrait s'accompagner de la mise en place d'une réelle responsabilité des fournisseurs d'accès Internet en la matière, seule la mise en place d'un filtrage efficace et gratuit en amont leur permettant de s'exonérer de cette responsabilité. Nous sommes toujours dans l'attente de ce dispositif qui nous permettrait de combler notre retard législatif



L'association ACTION INNOCENCE s'est notamment fait connaître au travers d'une campagne de communication à fort impact visuel.

si l'on se compare à d'autres pays européens comme la France ou le Royaume Uni.

**MBN :** Quels sont les objectifs et projets futurs d'ACTION INNOCENCE ? Par quels moyens seront-ils mis en place ?

**A. I. :** Nous allons continuer à mettre l'accent sur la prévention dans les écoles mais aussi vers les entreprises en proposant des sessions de prévention au monde de l'entreprise. Notre volonté est de sensibiliser au maximum les parents qui ne mesurent toujours pas le danger auquel leur enfant peut être confronté sur le net. Nous poursuivons notre action encore plus

déterminés qu'auparavant si l'on se réfère aux différentes enquêtes en cours sur notre territoire mettant en cause des détenteurs d'image d'enfant à caractère pornographique. Nous sommes tous concernés !

**MBN :** Avez-vous un message particulier à faire passer ?

**A. I. :** Parents, accordez-nous quelques minutes de votre temps en venant assister à l'une de nos présentations et vous serez stupéfaits de constater les situations auxquelles sont exposés vos enfants sur les sites de discussion, les jeux, lors de recherches ou téléchargements divers.

# Peu pornographie : Action Innocence appelle à la vigilance

**INTERNET** Pour lutter contre l'abus sexuel des mineurs, l'association associe formation des enfants et responsabilisation des fournisseurs d'accès et des entreprises

En principauté, 54 % des 2400 élèves de primaire (de la 7<sup>e</sup> à 4<sup>e</sup>) surfent sur internet sans la surveillance de leurs parents. En secondaire, le chiffre monte à 98 % et plus de 55 % de ces enfants ont été confrontés à des images choquantes... Ces chiffres de l'association monégasque Action Innocence illustrent à quel point la prévention contre la pédopornographie numérique passe d'abord par la vigilance des parents. Or, seuls 26 % des ordinateurs des élèves de secondaire seraient équipés d'un contrôle parental. À titre d'idée une personne se faisant passer pour une fillette de 10 ans reçoit des sollicitations sexuelles après une dizaine de minutes de connexion.

## Formation des scolaires

Action Innocence a donc décidé de reconduire pour la troisième année consécutive ses actions de sensibilisation dans les classes de la 9<sup>e</sup> à la 4<sup>e</sup>. Notamment entre la 9<sup>e</sup> et la 7<sup>e</sup> où, dès octobre, des formations vont être données sur l'apprentissage de recherches ciblées avec le principal moteur de recherche, Google.

Et ce, afin d'éviter de tomber involontairement sur des sites proposant des images répréhensibles car « les en-



Action Innocence envisage une action d'envergure pour interdire l'accès à des sites proposant des images délictueuses, sur le territoire monégasque.

(Photo Franz Chavaroche)

fants n'ont pas conscience d'ouvrir une fenêtre sur le monde avec internet », affirme Jean-Philippe Noat directeur technique de l'association. L'initiative pourrait même être étendue aux élèves de 10<sup>e</sup>.

## Sensibiliser l'entreprise

Pour étoffer ses actions Action Innocence entend aussi

s'adresser aux entreprises pour lutter contre le téléchargement au bureau grâce à un logiciel bloquant le téléchargement de tout type de fichiers recensés comme pédopornographiques par les services de police d'Europe. Un outil simple qui coûterait l'équivalent d'un antivirus, donc des frais supportables pour les sociétés.

Celles qui joueraient le jeu se verraient alors attribuer le label « virtually safe ».

Enfin, une autre action d'envergure est envisagée sur le sol monégasque : interdire l'accès à des sites proposant des images délictueuses.

Mais pour cela un accord est nécessaire avec les fournisseurs d'accès. Et Action Innocence d'en appeler à la

responsabilité de Monaco Télécom, en situation de monopole, avec lequel elle affirme être depuis longtemps en pourparlers.

**YANN MASSON**

## Savoir +

Monaco Innocence + 377.97.77.51.11.  
[www.actioninnocence.org](http://www.actioninnocence.org)  
Les contrôles parentaux sont testés et notés sur [www.filtra.info](http://www.filtra.info)

## QUELQUES CHIFFRES

**3 milliards de \$**  
c'est l'estimation du chiffre d'affaires de la pédopornographie sur internet.

**1 000 000**  
de fichiers auraient des contenus pédopornographiques selon Interpol.

**100 000**  
pages affichent des contenus pédopornographiques d'après les mêmes sources.

**30**  
le coût par mois et par ordinateur du logiciel permettant d'interdire les téléchargements illicites dans les entreprises.

**81 %**  
le pourcentage d'élèves de primaire avec une connexion internet chez eux.

**12 %**  
le pourcentage d'ordinateurs d'élève de primaire munis d'un contrôle parental.

# monaco

## la phrase du jour

« Il faut sensibiliser les parents sur l'existence d'un véritable danger. Nous avons des réseaux pédophiles sur internet démantelés tous les mois ».

Fédérique de Chambure, membre d'Action Innocence

## le chiffre du jour

**10 000** passagers ont emprunté en un mois le bateau bus qui traverse le port Hercule. Les abonnés bus (CAM) y ont accès avec leur carte.

## le constat du jour

**Internet : les parents baissent la garde**  
Entre 2006/2007 et 2007/2008, les élèves surfant seuls sur internet augmentent. De 12% pour les primaires et de 7% pour les secondaires, selon Action Innocence.

## internet

Retrouvez les photos de la Classic Week sur [www.monaco.maprincipaute.com](http://www.monaco.maprincipaute.com)

## répression : des textes spécifiques réclamés au Conseil national

En la matière comme dans de nombreuses autres, les textes sont « assez larges », reconnaît Frédérique de Chambure, membre d'Action Innocence. La loi réprimant l'exploitation sexuelle des mineurs date de 1998 et ne vise pas spécifiquement les supports numériques, ni leur téléchargement à caractère pédo pornographique. « Il faut à nouveau tirer la sonnette

d'alarme auprès du Conseil national pour qu'il nous dote d'un arsenal législatif précis », ajoute cette avocate qui n'exclue pas d'utiliser « l'effet de levier des élections [nationales] ».

### Le Parquet général durcit le ton

Mais, en l'état, des poursuites sont tout de même possibles comme le rappelle le procureur général, Annie

Brunet-Fuster, qui a récemment ordonné six procédures (lire Monaco-Matin du 31 juillet dernier) contre des auteurs présumés de téléchargements de fichiers répréhensibles. Ces personnes pourraient d'ailleurs comparaître devant le tribunal correctionnel courant 2008.

Le magistrat a également annoncé avoir donné des directives à la police pour

« aller le plus loin possible dans les enquêtes préliminaires pour citer directement devant le tribunal ». Une mesure qui amènerait les prévenus à ne pas passer devant un juge d'instruction. Premier objectif, diminuer la charge de travail de leur cabinet et « montrer aux individus que la réponse judiciaire est rapide et que ces actes sont délictueux ».

Y.A.M.

## Un guide des 450 sites recommandés aux enfants

**Septembre-octobre :**  
Distribution au centre pédagogique de Monaco du guide Fabert recensant 450 sites pour les jeunes. Partenariat avec les Fnac de France et celle de Monaco pour la distribution de 35 000 guides de conseil pour surfer sans danger sur internet.

**Novembre :**  
Participation à la Journée

des droits de l'enfant avec présence d'un stand d'informations.

**Décembre :**  
Le 13, vente aux enchères à l'Hôtel de Paris. Courant du mois, questionnaire-concours dédiés aux enfants et à leurs parents sur le bon usage d'internet. Plusieurs consoles de jeux à gagner.

**L'ACCORDÉON**  
 EXCEPTIONNEL DANCING RADIO CROCHET  
 organise  
**UN GRAND CONCOURS  
 DE CHANT**  
 Inscriptions : 50€  
 17 et 24 Septembre 2007  
*Un single  
 à la clé !*  
 36, rue de France - NICE  
 04 92 26 10 18

**nice-matin**  
**MONACO-MATIN**  
 1,10 € - Italie : 1,50 € - N° 21722 www.nicematin.fr samedi 15 septembre 2007

**Télévision**  
**Jacques Martin :  
 disparition d'un  
 impertinent  
 populaire**



Photo AFP

p 62

**Programme**  
**Tous les  
 rendez-vous  
 des journées  
 patrimoines**  
 p 14

# Monaco : guerre ouverte aux pédophiles sur le Net

■ Une action d'envergure est lancée par "Action innocence" avec la collaboration de la justice et des entreprises.

LIRE PAGE 8

# Nice : Dujardin joue à Beigbeder



## QUESTIONS À...



Sabrina BENMERCHI

Association TousS tourisme solidaire sud

## « Un tourisme solidaire »

## Quel est l'objectif de l'association ?

Elle a été créée il y a un an pour mettre en place des projets et programmes de tourisme solidaire.

## Lors de la conférence de cet après-midi, vous évoquerez notamment le désert

Il y a de gros enjeux sur le désert qui est une destination montante du tourisme avec des projets d'importante structure hôtelière, des voyages de groupes de 60 personnes qui consomment 250 litres d'eau par jour ! L'éco-tourisme veut éviter ce tourisme de masse qui met en péril une nature fragile et fragilisée, et la population autochtone. Comment concilier le tourisme sans gaspiller les ressources, tout en maintenant le mode de vie des populations ?

## Comment agissez-vous concrètement ?

On passe beaucoup de temps avec les populations pour comprendre avec eux, ce qu'on peut ou ce qu'on ne peut pas faire. Comme reprendre ses déchets avec soi, demander la permission de photographier, ou ne pas arriver à l'improviste car pour certains nomades transhumants, leurs femmes ne doivent pas être vues. Autre exemple, on rentre pas n'importe comment dans une yourte mongole qui est une représentation de l'Univers. Après quoi, nous élaborons une charte éthique de bonnes pratiques à l'attention des tours opérateurs et touristes, et proposons des projets de tourisme solidaire.

► Conférence-débat aujourd'hui, à 18 h 30, à la salle Tango paseo, 72, rue San Lucar. Contact : 06 60 85 20 10 ou 06 28 33 26 63.

Conférence **La cybercriminalité n'a pas mobilisé les parents**

Les **pédophiles** qui sévissent sur Internet n'auraient donc pas de mouron à se faire. Tel est l'amer constat pouvant être dressé après la réunion publique sur la cybercriminalité organisée, mardi en fin de journée, au centre Pablo-Neruda, dans le cadre de la Journée internationale des Droits de l'enfant. Pensez que cette conférence-débat animée par Géraldine Million, psychologue, et Jean-Philippe Noat, directeur technique de l'association Action innocence, n'a réuni en tout et pour tout qu'une demi-douzaine de mères ou pères de famille. C'est dire - et sans doute regretter - le peu d'intérêt accordé à ce forum d'information annoncé par voie de presse et dont tous les parents d'élèves (écoliers et collégiens) de Nîmes furent individuellement informés. Désespérant lorsque l'on sait qu'en France, chaque année, 6 000 enfants sont victimes d'abus sexuels et qu'on ne recense pas moins de 10 000 internautes à tendance pédophile sévissant au quotidien sur la toile.

Autant dire que ce n'était pas franchement perdre son temps que de se familiariser avec les mille et un pièges d'Internet qui contournent en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, la majorité des logiciels de contrôle parental. Un gadget lorsque l'on sait que 30 % seulement des pages d'Internet sont référencées, les autres étant invisibles sauf pour les jeunes gens pris dans la toile des réseaux qui se sont faits du racolage d'enfants une spécialité. Sans se risquer à



Deux conférenciers d'Action innocence, venus de Monaco, pour un bien maigre auditoire. Photo Florent GARDIN

des recommandations infaillibles, Action innocence a fourni abondance de conseils aux parents et aux jeunes internautes, afin de limiter les risques : ne jamais divulguer des informations personnelles et adresses, ne pas transmettre son adresse e-mail sur les forums publics, ne pas s'exposer sans précaution devant une webcam ou, encore, ne pas envoyer de photos à un internaute dont on ignore tout. « *Dans le cas contraire, l'expérience est édifiante. Trente minutes maximum après son inscription sur un forum de discussions, l'enfant reçoit une sollicitation sexuelle, parfois illustrée* », affirme Jean-Philippe Noat. Pour connaître mieux quiconque les leurs utilisés par les pédophiles pour troquer des photos entre eux,

truffer les fichiers les plus anodins d'images illicites et attirer à eux des proies vulnérables, l'expert judiciaire sait aussi combien de pièges peuvent être déjoués en établissant des relations confiantes parents-enfants. Cette règle d'or vaut pour se préserver des déviances sexuelles, mais aussi de la

« *tenter les fichiers les plus anodins d'images illicites et attirer à eux des proies vulnérables, l'expert judiciaire sait aussi combien de pièges peuvent être déjoués en établissant des relations confiantes parents-enfants. Cette règle d'or vaut pour se préserver des déviances sexuelles, mais aussi de la* »

## « Avec Internet, il faut être doublement vigilant et parler des images violentes et choquantes »

promotion de la violence, du racisme... « *Contrairement à la télévision où les programmes ne sont pas toujours à recommander à des enfants, In-*

ternet est interactif. Il faut être doublement vigilant et ne pas hésiter à parler des images violentes et choquantes qui peuvent sauter au visage des plus jeunes. C'est indispensable afin de contrarier les manipulations psychologiques exercées par le cybersexe », a ajouté Jean-Philippe Noat. Ardent militant de la réglementation anglaise qui bloque irrémédiablement l'accès aux sites pédophiles et de la synergie établie entre informaticiens et cyberflits. A partir des affaires de pédophilie résolues en Europe du Nord, elle a permis de développer un logiciel (netcleantech.com) filtrant les signatures électroniques de plusieurs centaines de criminels du sexe. C'est toujours ça de gagné. ●

## Action innocence : experts judiciaires et psychologues

Action innocence a été créée en 1999 en Suisse, avant d'essaimer en Belgique puis en France et à Monaco. Son noyau dur est composé de psychologues et d'experts judiciaires œuvrant le plus souvent aux côtés des policiers et gendarmes spécialisés en cybercriminalité. Ainsi, depuis le début de l'année, Jean-Philippe Noat, directeur technique d'Action innocence s'est vu confier qua-

rante affaires de pédophilie pour le seul département des Alpes-Maritimes. Dans cette traque du pédophile, il est devenu l'un des meilleurs spécialistes internationaux... sauf pour l'Education nationale qui interdit toujours l'accès d'Action innocence aux écoles et collèges, au prétexte « *que la prévention des dangers d'Internet n'est pas dans le programme scolaire* ». ●

## Les sites de tous les dangers

Selon les enquêtes officielles, près de trois enfants sur quatre surfent au moins une fois par semaine sur Internet. 82 % le font sans surveillance d'un adulte (l'ordinateur est le plus souvent installé dans leur chambre). 72 % de jeunes utilisateurs recherchent des informations pour leurs études, 70 % pour leur intérêt personnel et 86 % téléchargent des fichiers musicaux ou vidéos. Quelque 88 % des usagers interrogés partagent des forums de discussion. Un adolescent sur deux confesse avoir rencontré de nouveaux correspondants via Internet. On retiendra, enfin, que le chiffre d'affaires du trafic international d'enfants est estimé à 19 milliards de dollars, dont 3 milliards pour le seul cybersexe qui se nourrit de 500 000 sites pornographiques. On ajoutera à cela 470 000 sites pédophiles, soit une augmentation de 70 % entre 2006 et 2007. Les spécialistes estiment qu'un enfant sur cinq sera un jour ou l'autre sexuellement sollicité et qu'un quart d'entre eux acceptera sans le savoir un rendez-vous de tous les dangers.

Emploi **L'avenir sombre des précaires de l'Education**

« *On nous jette comme un kleenex, sans un seul signe de reconnaissance.* » Dans les rangs de la manifestation des fonctionnaires, mardi, Fabienne Carbonnel, CAE au lycée Daudet, se sent un peu à part. Bien sur, elle se bat pour défendre son pouvoir d'achat, « *si faible qu'il soit* », mais plus encore son emploi.

Fabienne et ses collègues CAE (contrat d'accompagnement dans l'emploi), les précaires de l'Education nationale en somme, s'inquiètent pour leur avenir. D'ici le mois de juin, ce personnel, embauché le plus souvent pour des tâches administratives à la rentrée 2006 dans les écoles, collèges et lycées, va disparaître des établissements scolaires, sans être remplacé. Un millier de personnes serait concerné dans le Gard.

Le contrat de Fabienne Carbonnel s'achève fin décembre. Elle va perdre 600 € (c'est son



Fabienne Carbonnel, au centre, défilait mardi. Son contrat s'achève en décembre.

salaires), et « *surtout* » un travail : l'établissement va se retrouver avec une pile de dossiers qui s'accumulera à vitesse grand V. Six personnes gèrent actuellement 560 élèves en classes préparatoires.

« *Nous nous occupons de tout l'aspect administratif, de l'inscription à leurs sorties, de leur accueil. Au final, il ne restera que deux agents.* » Depuis le début de son contrat, Fabienne Carbonnel s'est investie : « *Parce que j'aime ce travail et le contact avec les jeunes. Et parce qu'on nous a fait miroiter des for-*

mations et autre chose au bout », dit la femme qui débutera l'année 2008 au chômage, sans guère d'illusions « *pour trouver un emploi* ».

A moins que d'ici là, le gouvernement ne revienne sur sa décision. La semaine passée, à l'Assemblée nationale, Yvan Lachaud a alerté les députés sur la disparition des CAE qui, estime-t-il, ont porté leurs fruits « *tant en terme d'insertion professionnelle que de réponse aux besoins* » du système éducatif.

Dans les établissements aussi, le personnel concerné et les responsables se mobilisent. Au lycée Gaston-Darbois, les CAE seront la semaine prochaine en grève pour demander le maintien de leurs postes. Et à Daudet, des professeurs ont déposé une collecte pour permettre aux CAE de manifester mardi dernier. ●

A. B.

Photo Vincent PEREIRA

## DEMAIN

## CONFÉRENCES

## Le déséquilibre nord-sud en question

Dans le cadre de la Semaine de la solidarité internationale, une conférence sur le thème : "Le déséquilibre nord-sud s'aggrave : quelles solidarités ?", sera donnée à 20 h 30 dans l'auditorium de la Maison du département (rue Guillemette).

## Dignité et fin de vie

Carré d'art accueille à 20 h 30 une conférence-débat sur "La dignité et fin de vie", donnée par le philosophe Jacques Ricot.

## POLITIQUE

## Le MPF en réunion publique

Marc Tauelle, président départemental du Mouvement pour la France (MPF) tiendra une réunion publique dans le salon d'honneur des Costières à 19 heures.

## LOISIRS

## Le théâtre Christian-Liger inauguré

C'est en musique que le nouveau théâtre Christian-Liger (Pablo-Neruda) sera inauguré dès 19 heures avec le grand ensemble de cuivres du conservatoire, un numéro de music-hall, une démonstration d'art vocal et un spectacle de la classe de danse du conservatoire.

## Medrano : le cirque de tous les rêves

Le cirque Medrano arrive avec son nouveau spectacle au parc des expositions. Première représentation à 20 h 30. Visite du zoo à partir de 10 heures.

## Un concert singulier

Avec Oust Iouba, le théâtre du Périscope (4, rue de la Vierge) propose à 21 heures un concert singulier d'electro-jazz, entre cuivres et scratches. Renseignements : 04 66 76 10 56.

METEO en ville	
8 heures 13° 	11 heures 15° 
14 heures 14° 	17 heures 14° 

En dernière page, la météo régionale

## LA PUCE

## À L'OREILLE

## Chirac et la justice : une juge née à Nîmes

Xavière Simeoni, la juge d'instruction qui a prononcé hier la première mise en examen de l'ancien président de la République Jacques Chirac, est nîmoise, où elle naquit en 1952. Aujourd'hui, cette ancienne greffière, entrée en magistrature en 1984 et qui a fait toute sa carrière en Ile-de-France, concentre de nombreux dossiers sensibles sur de grandes entreprises ou des "affaires" politiques.

## La résidence étudiante lancée sur Hoche-Sernam

Le projet Hoche-Sernam va entrer dans sa première phase de travaux avec la réalisation d'une résidence étudiante de 160 logements sur une partie de l'ancien hôpital Hoche. La Ville va céder à un bailleur social un terrain lui appartenant. Le bailleur réalisera la résidence et en confiera la gestion au Crous. Les démolitions, qui devraient commencer début 2008 pour un coût prévisionnel de près de 760 000 €, seront assurées par la Ville, qui va solliciter des subventions de l'Europe, l'Etat, la Région et du Département.

## Culturespace : un jouet = la gratuité

Le 25 novembre, Culturespace s'associe à la journée de solidarité de la Croix-Rouge. L'accès aux monuments romains gérés par la société sera gratuit pour les enfants qui apporteront un jouet neuf. De plus, dans chaque librairie-boutique de Culturespace, un pourcentage des ventes réalisées sera reversé à la Croix-Rouge.

# 4500 euros pour Action innocence

Nice-Matin - vendredi 9 mars 2007

L'association internationale *V-Day*, luttant contre les violences faites aux femmes, a fait un don de 4500 euros à *Action innocence* qui œuvre contre la pédophilie sur internet. Cette somme a été réunie grâce à Lavinia Samuel et ses copines qui ont interprété la pièce à succès « *Monologues du vagin* », le 18 février au Stars'n bars. Habituellement, l'association *V-Day France* reverse 90 % des dons à « *Sos Femmes battues* ». A Monaco, cas exceptionnel, il n'y a pas d'antenne. Ce sont donc les enfants qui en profiteront.



**Nick Danziger, vice président d'Action Innocence, a reçu hier un gros chèque des mains des huit femmes qui ont donné leur voix pour la bonne cause.** (Photo F. Chavaroché)

# ■ lutte contre la pédophilie Marcel Rufo à Monaco : en famille devant la cheminée Internet

Le médiatique pédopsychiatre Marcel Rufo était cette semaine à Monaco, l'invité de l'association Action Innocence qui prévient des risques de l'utilisation du web par les enfants. Thème de la conférence : « le loup dans l'Internet ». Rencontre.

## **Vous parlez du loup Internet. Faut-il en avoir peur ?**

Je dirais oui, il faut avoir peur d'Internet et non car c'est un outil incroyable et il ne faut pas avoir peur des technologies. Il faut faire attention aux utilisations et les parents ont des progrès



**Le pédopsychiatre Marcel Rufo, invité par l'association Action Innocence Monaco.**

(Photo Marc Mehran)

à faire dans ce domaine. Après, crier « au loup » à la sortie de l'école n'empêche pas le loup parfois d'y être. Quoi que le net rétrécisse le hasard.

## **Quelle place doit avoir l'ordinateur dans la maison ?**

L'ordinateur doit être un cœur de recherche. Une table où toute la famille peut travailler ensemble. Une sorte de cheminée bibliographique. Il ne faut surtout pas en interdire l'accès.

## **A quel âge peut-on parler des dangers de la pédophilie aux enfants sur Internet ?**

Il faut faire attention à ne pas leur faire peur. Le bon âge c'est vers le CE1 et le CE2, en plein milieu de la phase de latence.

Mais les parents ont mission de regarder le net avec leurs enfants. Le médicament générique de la lutte contre la pédophilie sur Internet c'est la pudeur. C'est la plus belle arme des parents pour faire comprendre que les relations amoureuses sont essentiellement pudiques.

Il faut faire attention à l'image.

**PROPOS RECUEILLIS PAR CÉDRIC VERANY**

# Ah, mon beau sapin !

Comme chaque année, on se félicite que soit organisée une action charitable en faveur d'Action Innocence Monaco qui préserve la dignité et l'intégrité des enfants sur Internet. Le hall de l'Hôtel de Paris se remplit de sapins de Noël super décorés de cadeaux, offerts et mis aux enchères au profit d'A.I.M. en présence du Prince Souverain. Quel dynamisme possède Louissette Levy Soussan Azzoaglio, présidente de l'association ! Les représentants des grandes marques de luxe étaient là, tout le Cercle d'Or. Le sapin de la Chocolaterie de Monaco a été acquis par S.A.S. le Prince en personne. La vente a généré 61600 €.



1. S.A.S. Le Prince Albert II, Louissette Levy-Soussan Azzoaglio.
2. Mme Ferrarese-Riva et ses amis.
3. Carine Dolfen.
4. Baronne Brandstetter, Mme Moghadam.
5. Mme Proust, Louissette Levy-Soussan Azzoaglio.
6. Melle Zegg.
7. Angela Van Wright
8. Lady Monica Baccardi.
9. S.A.S. Le Prince Albert II, Catherine Pastor.

# monaco

## ■ action innocence

# Cette semaine, deux rendez-vous majeurs pour financer l'association

Action innocence organisée les 15 et 18 décembre prochains deux rendez-vous pour mobiliser le Tout-Monaco sur les risques d'Internet auprès des enfants. Après une conférence de Marcel Rufo, ce sera trois jours plus tard, une vente aux enchères de sapins de Noël.

Le 15 décembre, à 19 heures, le pédopsychiatre de renom évoquera "le loup dans l'internet" au Centre de Rencontre International (C.R.I.) du Théâtre Princesse Grace (adultes : 10 euros, gratuit pour les enfants).

### Besoin d'argent

Le 18 décembre, à 18h30 : manifestation de prestige avec une grande vente de sapins dans le hall de l'Hôtel de Paris à laquelle assistera le prince Albert II. Les arbres seront décorés par les maisons de couture, les hôtels, les pâtisseries, les galeries de peintures, et même les entreprises de construction. Pour Action Innocence, qui avait récolté 56000 euros il y a deux ans pour la même manifestation, ce rendez-vous est ca-



**Il y a deux ans, Action Innocence a lancé la vente aux enchères d'arbre de Noël décoré par les maisons de Monaco. L'association avait ainsi récolté 56000 euros, soit un an de budget de fonctionnement.**

(Photo archive N.-M.)

pital pour faire perdurer son bon fonctionnement. « Nous ne percevons aucune subvention. Les fonds de la vente de 2004 avaient couvert un an de fonctionnement » souligne Louissette Levy Sousan Azzoaglio.

Chaque année, une psychologue de l'association visite

les classes de la 9e à la 3e. Ainsi 2500 enfants sont alertés des risques qu'ils peuvent encourir sur la toile. Un slogan : « Le net n'est pas toujours net. »

Mais l'information doit passer aussi auprès des adultes. « Les parents ne sont pas suffisamment au courant

des expériences que font leurs enfants note Nick Danziger, vice-président d'Action innocence. Les blogs et les " chat room " sont particulièrement dangereux car les jeunes y mettent des messages, et des images avec leur webcam, très intimes. »

J.D.